



PUERTO BARRIOS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00150258

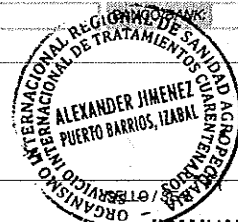
CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **PB No. 150258**

Lugar y fecha: Document Place and date: 17/04/2017		Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 17/04/2017		Hora: 09:04 AM		Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date: 17/04/2017		Hora: 09:04 AM	
☒ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter		Nombre: LUBRICANTES INTERNACIONALES DE GUATEMALA, S.A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: E.R. CAEN					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number: LE713R		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin: Estados Unidos		Procedencia: Point of Departure: Estados Unidos		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: FUMIGACIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: BROMURO DE METHILO		Dosis: 3 LB/1000³		Temperatura ambiente: 29 °C			
Concentración: 0		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 3		Tiempo de aereación: Ventilation period: 6 Horas		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 1 UNIDAD			
Volumen tratado: Treated volume: 76.3 m3		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: INCUMPLIMIENTO NIMF 15							
Tiempo de exposición: Exposure period: 24 Horas									
Producto tratado: Product treated: 1 TARIMAS DE MADERA									
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: 17/04/2017 - 31291									
Observaciones: Observations: GUA 01*40 CBFU3484747 SE REALIZA TRATAMIENTO POR INCUMPLIMIENTO A NIMF-15 SEGUN ORDEN SEPA NO. 31291 01 POLIN DE MADERA									
				EDGAR VINICIO RIOS NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



00150258

		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PB No. 150258	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		LUBRICANTES INTERNACIONALES DE GUATEMALA, S.A. NOVECIENTOS CINCUENTA Y DOS CON 50/100 Quetzales 1 a 50 tarimas de 0 a 50 Km		POR Q / FOR Q ***952.50 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.33426 QUETZALES	
☒ EFECTIVO/CASH ☐ CREDITO/CREDIT X ☐ CHEQUE No./CHECK No.		PUERTO BARRIOS, 17/04/2017 LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
ALEXANDER EDELBERTO JIMENEZ ALONSO NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		 FIRMA / SIGNATURE			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			





Chiquita
Logistic Services
Guatemala

CHIQUITA LOGISTIC SERVICES GUATEMALA LIMITADA
CHIQUITA PUERTO BARRIOS

6a calle 1era y 2a Avenida Muelle de Puerto Barrios
Puerto Barrios, Izabal
PBX: 2420-7400 FAX: 2420-7407
NIT: 1690185-1

FACTURA CAMBIARIA
SERIE: FACE-66-9F-001
LIBRE DE PROTESTO

No. 9971

Autorizado Pago Directo ISR
Resolucion 5251030420131
de fecha 03 de abril de 2013
FACE-66-9F-001 170000009971

CLIENTE:
LUBRICANTES INTERNACIONALES DE GUATES.A
29 CALLE 2-81 ZONA 12 COLONIA EL CARMEN
GUATEMALA
GUATEMALA
Guatemala
NIT: 7103328

ENVIADO A:
LUBRICANTES INTERNACIONALES DE GUATES.A
29 CALLE 2-81 ZONA 12 COLONIA EL CARMEN
GUATEMALA

Terminos:
Inst.:

FECHA DE EMISION: 24/04/2017
ORDEN RELACIONADA: CS 13363561
ORDEN DE COMPRA:
OC DEL CLIENTE:
BODEGA O UNIDAD: 582451
MONEDA: Guatemalan Quetzal
TASA DE CAMBIO: 0.0000000

ALMACENAJE DEL CONTENEDOR CBFU 348474-7.

CANTIDAD	UM	DESCRIPCION	FECHA REQ.	IMP.	P. UNITARIO	UM	COSTO EXTENDIDO
14.00	EA	ALMAC CONTENEDORES GWF, GUAT BARRIOS	Apr/24/2017	Y	Q 82.1374	XR	Q 1,149.9300

Termino Pago :Due Upon Receipt Inv Vencimiento: Apr/24/2017 Tasa Impuesto :12.00 % Impuesto: Q 1

TOTAL: Q 1,149.93

Total en Letras: UN MIL CIENTO CUARENTA Y NUEVE CON 93/100

A Servirán ustedes pagar por esta única factura cambiaria, el valor de protesto a la orden o endoso de Chiquita Logistic Services Guatemala Limitada el valor total por el que está extendida o por el que aparece, valor recibido que asentarán ustedes a cuenta según nuestro aviso.

Acepto y reconozco como obligatorias las condiciones específicas en esta factura

Por Cliente

Por Chiquita Logistic Services Guatemala Limitada